



**CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII**  
**Autoritate de stat autonomă**

---

Operator de date cu caracter personal nr. 11375

**HOTĂRÂREA nr. 707**  
**din 06.12.2017**

**Dosar nr:** 498/2017

**Petiția nr:** 4840/21.09.2017

**Petent:** .....

**Reclamată:** Cahul Investment S.R.L.

**Obiect:** hărțuire pe criteriul zonei geografice (județul Mureș)

**I. Numele, domiciliul și sediul părților**

**I. 1. Numele și domiciliul petentului**

1.1.1.

**I. 2. Numele și sediul reclamatei**

1.2.1. Cahul Investment S.R.L.

**II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare**

2.1. Petentul consideră hărțuire mesajul „*Eventual cu DV este o problemă , nu înțelegeți limba ROMANĂ din cauza amplasamentului geografic și implicit a educației precare*”.

**III. Citarea părților**

3.1. În temeiul art. 20, alin. 4 din **O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată (în continuare **O.G. nr. 137/2000**), s-a îndeplinit procedura de citare.

3.2. Părțile au fost citate pentru data de 17.10.2017 (filele 15-16 din dosar) la sediul Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării (în continuare CNCD).

3.3. La audierea din 17.10.2017 părțile nu s-au prezentat.

## IV. Susținerile părților

### 4.1. Susținerile petentului

4.1.1. Prin petiția înregistrată la CNCD cu nr. **4840/21.08.2017** (filele 1-3 din dosar) petentul arată că este administratorul unei societăți care are raporturi comerciale cu societatea reclamată. În urma unui conflict privind interpretarea contractului partea reclamată, la data de 17.08.2017, a trimis următorul mesaj: *„daca nu cumva sunteți analfabeți, și cum vă lăudați sunteți TRANSPORTATORI de cca 20 ANI, probabil că citiți COMANDA de la CAP LA COADĂ și ați văzut(asimilat și însușit toate condițiile prin ștampilă și semnătură) . Deci în concluzie trebuie să respectați toate clauzele. Pe avizele de la încărcare sunt trecute descărcările și în comandă scrie explicit la capitolul,, DESCĂRCĂRI „(dacă înțelegeți termenul ,, CONFORM DOCUMENTE,,. Eventual cu DV este o problemă , nu înțelegeți limba ROMANĂ din cauza amplasamentului geografic și implicit a educației precare. Cu stimă și ,,CONSIDERAȚIE,,”)*. Consideră că textul reprezintă hărțuire.

A depus la dosar înscrisuri (filele 4-14 din dosar).

### 4.2. Susținerile reclamatei

—

## V. Motivele de fapt și de drept

5.1. Colegiul director constată că reclamatul a trimis către petent următorul mesaj: *„Eventual cu DV este o problemă , nu înțelegeți limba ROMANĂ din cauza amplasamentului geografic și implicit a educației precare”*.

5.2. **O.G. nr. 137/2000**, la art. 2 alin. 5, prevede: *„constituie hărțuire și se sancționează contravențional orice comportament pe criteriu de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, gen, orientare sexuală, apartenență la o categorie defavorizată, vârstă, handicap, statut de refugiat ori azilant sau orice alt criteriu care duce la crearea unui cadru intimidant, ostil, degradant ori ofensiv”*.

5.3. Astfel se poate considera hărțuire

- încălcarea dreptului la demnitate
- bazată pe un criteriu.

5.4. Colegiul director constată că afirmația legată de neînțelegerea limbii române și a educației precare în contextul „aplasamentului geografic” reprezintă un comportament pe criteriul zonei geografice (cu un număr considerabil de cetățeni români aparținând comunității maghiare) care duce la crearea unui cadru ostil, degradant, astfel fapta reprezintă hărțuire. Totodată se constată că hărțuirea petentului reprezintă și o discriminarea prin asociere, fiind creată legătura între petent, chiar dacă este român, și maghiarii care locuiesc în procent mare în județul Mureș, prezumând că în astfel de condiții nici măcar românii nu înțeleg limba lor maternă.

5.5. Colegiul director aplică sancțiunea de avertisment față de Cahul Investment S.R.L., ..... având în vedere că fapta nu a fost produsă în public, ci printr-un e-mail.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată, cu unanimitatea membrilor prezenți la ședință

## COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. afirmația legată de neînțelegerea limbii române și a educației precare în contextul „aplasamentului geografic” reprezintă hărțuire conform art. 2 alin. 5 din **O.G. nr. 137/2000**;
2. aplică sancțiunea de avertisment față de Cahul Investment S.R.L., ....., conform art. 5 alin. 2 lit. a), art. 6 și art. 7 din **O.G. nr. 2/2001**;
3. o copie a prezentei hotărâri se va comunica părților.

### VI. Modalitatea de plată a amenzii: —

### VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată în termenul legal de 15 zile potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ** la instanța de contencios administrativ.

### Membrii Colegiului director prezenți la ședință

ASZTALOS CSABA FERENC – Membru

BERTZI THEODORA – Membru

DINCĂ ILIE – Membru

GHEORGHIU LUMINIȚA – Membru

HALLER ISTVÁN – Membru

POPA CLAUDIA SORINA – Membru

SANDU TATIANA VERONICA – Membru

**Data redactării:** 06.12.2017

**Notă:** Hotărârile emise de Colegiul Director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării potrivit prevederilor legii și care nu sunt atacate în termenul legal, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.

Red.: Haller István